



sE4400 • T2

User Manual

Thank you

Thank you for choosing an sE product! In addition to some basic safety precautions, this manual includes details and specifications to help you get the most out of your microphone. Please take a few minutes to read through it.

Capturing excellent audio is our passion. We sincerely hope you'll enjoy using this microphone as much as we've enjoyed designing and building it for you.

Happy Tracking,
The sE Team

The sE4400

Pure and simple. No thrills. Just great sound. The sE4400 is a handcrafted vintage-meets-modern condenser microphone, featuring a brass capsule with twin 1" gold-sputtered Mylar diaphragms. It has a smooth response, reminiscent of classic condenser mics of decades past. A true studio workhorse and delivers excellent results on any application from recording vocals, acoustic instruments, grand piano to drum overheads, brass instruments and electric guitar cabinets. The sE4400 and the T2 are also available as a factory-matched stereo pair and include a stereo mounting bar.

The T2

While the sE4400 incorporates gold-sputtered diaphragms, the T2 uses Titanium. Why? Because it is better. Titanium is 33% stiffer and more than 300% lighter than Gold. This results in impressive transient response perfect for capturing sources that thrive on attack: drums, cymbals, hand percussion, upright bass, etc.

What's in the box

Your packaging should contain the follow items. If anything is missing, please contact your sE Electronics dealer and let them know.

sE4400 / T2

- Microphone
- Shock-mount with thread adapter

sE4400 / T2 Matched Pair

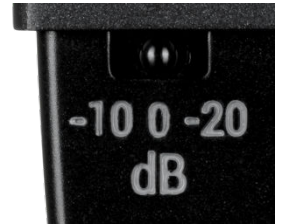
- Two microphones
- Two shock-mounts with thread adapters
- Stereo mounting bar

Controls

These microphones have four switches, allowing a tailored response to the source.

Attenuation Pad

The attenuation switch, on the far left of the microphone, allows you to reduce the microphone's signal by 10 or 20 decibels, which can be very helpful on loud sources, preventing overload on your audio interface. When this switch is in its center position, the microphone output is unaffected.



Low-Cut Filter

The low-cut switch, second from the left, allows you to adjust the bass response to your source. When engaged to the left, the microphone's low frequency response is rolled off at 40 Hz. When engaged to the right, the microphone's low frequency response is rolled off beginning at 80 Hz. In the center position, the low frequency response is unaffected.



Polar Pattern

The two switches on the right side of the microphone control its polar pattern. The right-center switch offers three settings. To the left, the microphone is capturing an omnidirectional pattern. To the right, the microphone is capturing a figure-8 pattern. In the center, you have two options: cardioid or hypercardioid. The switch on the far right toggles between those two polar patterns. Switch to the left for cardioid. Switch to the right for hypercardioid.



Powering

The sE4400 and T2 condenser microphones both require 48V Phantom power to operate.



Risk of damage

Do not connect the microphone to any power supply other than a 48V Phantom power source. Phantom power is often integrated into both mixers and audio interfaces, and engaged via a switch on the unit's panel. Verify that any potential external power source is a direct substitute for integrated 48V Phantom power.

Please be aware that Phantom power cannot pass through TRS connectors. A balanced microphone cable with XLR connectors at both sides is required to provide Phantom power to a microphone.

Safety and maintenance



Risk of damage

Please make sure that the piece of equipment to which your microphone will be connected fulfils the safety regulations enforced in your country and is fitted with a ground lead.

Cleaning the microphone

The microphone should only be cleaned with a soft cloth. Do not use any cleaning agents or aggressive liquids.

Technical Specifications

Capsule	Hand-crafted 1" true condenser capsule
Polar patterns	Cardioid, Hypercardioid, Omni-directional, Figure-8
Frequency range	20 – 20,000 Hz
Sensitivity	25 mV/Pa (-32 dBV)
Max. SPL (0.5% THD)	137 / 147 / 157 dB _{SPL} (0/10/20 dB Attenuation pad)
Equivalent noise level	13 dB(A)
Dynamic range	124 / 134 / 144 dB (0/10/20 dB Attenuation pad)
Signal-to-noise ratio	81 dB
Low cut filter	40 / 80 Hz, 6 dB/Oct, switchable
Attenuation pad	10 / 20 dB, switchable
Powering	48 Volts according to IEC 61938
Electrical Impedance	22 Ohms
Recommended load impedance	>1k Ohms
Current consumption	3.7 mA
Connectivity	3-pin male XLR connector
Dimensions	58 x 29 x 146 mm (2.32 x 1.10 x 5.75 in.)
Weight	290 g (10.23 oz.)

Support

In the event that you experience any problems or have any questions regarding your sE product, please contact your dealer first for the fastest and most direct service. If authorized service is required, it will be arranged by that dealer: <http://www.seelectronics.com/dealers>

If you are still having difficulties with support or assistance, please do not hesitate to contact us directly: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

Lastly, please remember to register your new gear with sE to extend your warranty to a full three years: <http://www.seelectronics.com/registration>

Contact

Feel free to contact us:

sE Electronics International, Inc.
448 Ignacio Blvd, STE 411
Novato, CA 94949 USA

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com

Our international distributors & sales representatives: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

This product conforms to the standards listed in the Declaration of Conformity. Please contact us if you want to order a free copy of the Declaration of Conformity. Technical data subject to change without notice.



Vielen Dank

Vielen Dank, dass Du dich für ein sE-Produkt entschieden hast! Neben einigen grundlegenden Sicherheitshinweisen enthält diese Bedienungsanleitung wichtige Angaben und Informationen zur Inbetriebnahme und Anwendung des Produkts, die Dir dabei helfen, das Beste aus Deinem Mikrofon herauszuholen. Bitte nimm Dir daher kurz Zeit, diese Anleitung durchzulesen.

Erstklassige Audioaufnahmen sind unsere große Leidenschaft. Wir hoffen, dass Du mit diesem Produkt genauso viel Spaß haben wirst, wie wir bei der Entwicklung und der sorgfältigen, händischen Fertigung mit viel Liebe zum Detail.

Viel Spaß beim Aufnehmen!

Dein sE Team

Das sE4400

Einfach und schlicht. Ganz ohne Schnörkel. Nur hervorragender Klang. Vintage trifft auf Hightech. Das sE4400 ist ein handgefertigtes Kondensatormikrofon mit einer massiven Messingkapsel und zwei goldbedampften 1" Mylar-Membranen. Sein weicher Klang erinnert an die klassischen Kondensatormikrofone der vergangenen Jahrzehnte. Ein wahres Kraftpaket im Studio, das hervorragende Ergebnisse in allen nur erdenklichen Anwendungen liefert – von Gesang, akustischen Instrumenten über Flügel bis hin zu Drum-Overheads, Blasinstrumenten und E-Gitarren-Boxen. Das sE4400 und das T2 sind auch als werkseitig abgestimmtes Stereopaar erhältlich, das mit einer Mikrofon-Stereoschiene ausgeliefert wird.

Das T2

Während das sE4400 mit goldbedampften Membranen besticht, nutzt das T2 Titan. Warum? Weil es noch besser ist. Titan ist 33 % steifer und über 300 % leichter als Gold. Das Ergebnis ist ein beeindruckendes Einschwingverhalten, perfekt für die Aufnahme von Soundquellen, die aufs Ganze gehen: Schlagzeug, Becken, Hand-Percussion, Kontrabass und vieles mehr.

Lieferumfang

Die folgenden Teile sollten in der Verpackung enthalten sein. Falls irgendetwas fehlt, kontaktiere bitte Deinen sE Electronics Händler.

sE4400 / T2

- Mikrofon
- Schwingungsdämpfer mit Gewindeadapter

sE4400 / T2 Mikrofonpaar

- Zwei Mikrofone

- Zwei Schwingungsdämpfer mit Gewindeadapter
- Mikrofon-Stereoschiene

Bedienelemente

Das Mikrofon verfügt über vier Schalter zur individuellen Abstimmung auf die Tonquelle.

Abschwächungsfilter

Mit dem Abschwächungsschalter ganz links am Mikrofon kannst Du das Mikrofonsignal um 10 oder 20 dB verringern. Eine nützliche Funktion bei sehr lauten Tonquellen, mit der Du eine Übersteuerung deines Audiointerfaces verhindern kannst. Wenn sich der Schalter in der mittleren Stellung befindet, bleibt der Mikrofon Ausgang unverändert.



Hochpassfilter

Mit dem Schalter für den Hochpassfilter – der zweite von links – kannst du die Basswiedergabe an deine Tonquelle anpassen. Wird er nach links geschoben, geht der tiefe Frequenzgang bei 40 Hz los. Wird er nach rechts geschoben, geht der tiefe Frequenzgang ab 80 Hz los. In der mittleren Stellung bleibt der Frequenzgang im Bassbereich unverändert.



Richtcharakteristik

Mit den beiden Schaltern an der rechten Seite des Mikrofons wird die Richtcharakteristik eingestellt. Der Schalter rechts in der Mitte lässt sich dreistufig verstellen. Linke Stellung: Aufnahme mit kugelförmiger Richtcharakteristik. Rechte Stellung: Aufnahme mit Richtcharakteristik Acht. Die Mittelstellung bietet dir zwei Optionen: Niere oder Hyperniere. Der Schalter ganz rechts schaltet zwischen diesen beiden Richtcharakteristiken um. Schalter nach links für Niere. Schalter nach rechts für Hyperniere.



Stromversorgung

Sowohl das sE4400 als auch das T2 Kondensatormikrofon benötigt eine 48-V-Phantomspeisung für den Betrieb.



Beschädigungsgefahr

Das Mikrofon darf nur an eine 48-V-Phantomspeisung angeschlossen werden. Die Phantomspeisung ist häufig sowohl in Mischpulten als auch in Audiointerfaces integriert und wird über einen Schalter auf dem Bedienfeld des Geräts aktiviert. Vergewissere Dich, ob eine mögliche externe Stromquelle als direkter Ersatz für die integrierte 48-V-Phantomspeisung geeignet ist.

Beachte bitte, dass die Phantomspeisung nicht mit TRS-Steckern funktioniert. Um ein Mikrofon mit Phantomspeisung zu versorgen, ist ein entsprechendes Kabel mit XLR-Steckern an beiden Enden erforderlich.

Sicherheit und Pflege



Beschädigungsgefahr

Bitte stelle sicher, dass die an das Mikrofon angeschlossenen Geräte die in Deinem Land geltenden Sicherheitsbestimmungen erfüllen und mit einer Sicherheitserdung verbunden sind.

Reinigung des Mikrofons

Das Mikrofon sollte nur mit einem weichen Tuch gereinigt werden. Keine Reinigungsmittel oder aggressive Flüssigkeiten zur Reinigung verwenden.

Technische Daten

Kapsel	Handgefertigte 1" Kondensatorkapsel, extern polarisiert
Richtcharakteristik	Niere, Hyperniere, Kugel, Acht
Übertragungsbereich	20 – 20.000 Hz
Empfindlichkeit	25 mV/Pa (-32 dBV)
Max. Schalldruckpegel (0,5% Klirrfaktor)	137 / 147 / 157 dB _{SPL} (0/10/20 dB Abschwächungsfilter)
Ersatzgeräuschpegel	13 dB(A)
Dynamikbereich	124 / 134 / 144 dB (0/10/20 dB Abschwächungsfilter)
Signal-Rausch-Verhältnis	81 dB
Hochpassfilter	40 / 80 Hz, 6 dB/Okt, schaltbar
Abschwächungsfilter	10 / 20 dB, schaltbar
Stromversorgung	48 Volt gemäß IEC 61938
Ausgangsimpedanz	22 Ohm
Empfohlene Lastimpedanz	>1k Ohm
Stromaufnahme	3,7 mA
Anschluss	3-poliger XLR Anschluss männlich
Abmessungen	58 x 29 x 146 mm (2,32 x 1,10 x 5,75 Zoll)
Gewicht	290 g (10,23 oz.)

Kundenservice

Falls Du zu Deinem sE Mikrofon Fragen hast oder damit Probleme auftreten sollten, wende Dich bitte direkt an Deinen Händler. Er wird Dir gerne weiterhelfen. Sollte ein Kundenservice notwendig sein, wird sich Dein Händler darum kümmern: <http://www.seelectronics.com/dealers>

Falls Du Probleme hast, Support oder Hilfe anzufordern, kannst du uns jederzeit direkt kontaktieren: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

Vergiss nicht, Dein neues Produkt bei sE Electronics zu registrieren, um die Garantie auf volle drei Jahre zu verlängern: <http://www.seelectronics.com/registration>

Kontakt

So kannst Du direkt mit uns Kontakt aufnehmen:

sE Electronics International, Inc.
448 Ignacio Blvd, STE 411
Novato, CA 94949 USA

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com

Unsere internationalen Vertriebspartner & Handelsvertreter: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

Dieses Produkt entspricht den in der Konformitätserklärung angegebenen Normen. Auf Anfrage senden wir Dir gerne ein kostenloses Exemplar der Konformitätserklärung zu. Technische Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.



致谢

非常感谢您选择我们 sE 的这款麦克风！本手册在提供一些基本的注意事项同时也包含了麦克风的细节及规格参数信息。请花几分钟仔细阅读下面的说明，以便您能更好的使用这款麦克风。

捕捉出色的音频是我们的激情所在。我们希望您能享受这款麦克风如同我们在设计开发生产制造这款产品时感受到的喜悦一样。

快乐录音
sE 团队

sE4400 简介

纯粹而简单，只是很棒的音乐。sE4400 是一款纯手工制作的复古与现代结合的电容式麦克风，它的音头膜片是 1 英寸镀真金聚酯薄膜。这种膜片频率响应平滑，能让人想起几十年前的经典电容麦克风。它是录音棚的主力，在任何应用下都能提供出色的效果，从录制人声、原生乐器、大钢琴到架子鼓、铜管乐器以及电吉他。同时我们工厂也提供配对的立体声麦克风，里面包含一个腰型立体声支架。

T2 简介

sE4400 的音头采用镀金膜片，而 T2 的音头则采用钛金属膜片。为什么？因为钛金属的更好。钛的密度是黄金硬度的 33%，而重量则比黄金轻 300%。这会产生令人印象深刻的瞬态响应，它非常适合捕捉声音响亮的声源，如：鼓，钹，打击乐器，立式贝斯等。

彩包内件清单

您购买的麦克风彩包中包含以下物件。如有任何遗漏，请和您购买麦克风的 sE 经销商联系并通知我们。

sE4400/T2

- 麦克风
- 避震架
- 转换螺母

sE4400/T2 配对

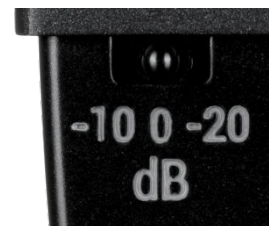
- 两支麦克风
- 两个避震架
- 两个转换螺母
- 腰型立体声支架

控制装置

麦克风有 4 个开关，可以对声源进行定制响应。

灵敏度切换开关

灵敏度切换开关位于话筒的最左侧，它能够使麦克风信号降低 10 分贝或 20 分贝。这非常适用响亮的声源，它可以防止音频接口过载。当此开关处于中间位置时，麦克风输出不会降低。



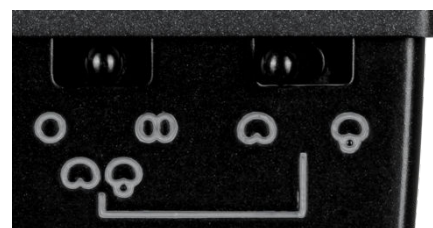
低切滤波器开关

低切滤波器开关是话筒左侧第二个开关，它能够调整麦克风对音源的低音响应。当开关位于左侧时，麦克风的低频响应接入了一个 40Hz 的低切滤波；当开关位于右侧时，麦克风的低频响应接入了一个 80Hz 的低切滤波。当开关位于中间位置时，麦克风没有滤波响应。



指向性

麦克风右侧的两个开关控制麦克风的指向性。右侧中间的开关提供三种指向性的切换。当开关位于左侧时，麦克风提供全指向性；当开关位于右侧时，麦克风提供 8 字形指向性；当开关位于中间时，心形和超心型指向性可供选择。最右侧的开关提供在这两种指向性之间的切换，开关位于左侧是心形指向性，开关位于右侧是超心型指向性。



供电

sE4400 和 T2 都需要提供 48V 幻象电源。



损坏风险

请勿将麦克风连接到 48V 幻象电源以外的任何电源。幻象电源通常集成到混音器和声卡中，并通过设备面板上的开关启用。验证任何潜在的外部电源都可以直接替代集成的 48V 幻象电源。

请注意幻象电源不能通过 TRS 接头。需要使用两侧带有 XLR 接头的平衡麦克风线为麦克风提供幻象电源。

安全和维护



损坏风险

请确保和麦克风连接的设备符合贵国执行的安全法规，并配有接地线。

麦克风的清洁

只能用软布清洁麦克风，请勿使用任何清洁剂或腐蚀性液体。

技术规格

音头	纯手工制作的 1 英寸纯电容音头
指向性	心型，超心型，全指向型和 8 字型
频率范围	20 - 20,000 Hz
灵敏度	25 mV/Pa (-32 dBV)
最大声压级 (0.5% 失真度)	137 / 147 / 157 dB _{SPL} (0/10/20 dB 衰减开关)
等效噪音级	13 dB(A)
动态范围	124 / 134 / 144 dB (0/10/20 dB 衰减开关)
信噪比	81 dB
低切滤波器开关	40 / 80 Hz, 6 dB/Oct, 可切换
衰减开关	10 / 20 dB, 可切换
供电	根据 IEC61938 标准, 48V 幻象电源
阻抗	22 Ohms
建议负载阻抗	>1k Ohms
电流损耗	3.7 mA
输出	3-pin 公头 XLR 接头
尺寸	58 x 29 x 146 mm (2.32 x 1.10 x 5.75 in.)
重量	290 g (10.23 oz.)

售后服务

如果您对 sE 产品有任何疑问或者在使用过程中遇到任何困难，请第一时间联系您的经销商得到最快的、最直接的服务。如需授权服务，当地经销商会进行处理。

<http://www.seelectronics.com/dealers>

如果您的经销商解决不了您的问题，直接与我们取得联系。

<http://www.seelectronics.com/contact-us>

最后，请记得在我们的官网上注册您的麦克风，这样保修期可以延长到三年。

<http://www.seelectronics.com/registration>

联系方式

sE Electronics International, Inc.
448 Ignacio Blvd, STE 411
Novato, CA 94949 USA

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com

我们的国际经销商和销售代表: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

本产品满足“符合性声明”中列出的各项标准。如果您想获得“符合性声明”的免费副本，请与我们联系。技术数据如有更改，恕不另行通知。



Grazie

Grazie per aver scelto un prodotto sE Electronics! Oltre a fornire alcune avvertenze di sicurezza di base, questo manuale comprende dettagli e specifiche che vi permetteranno di sfruttare al meglio il microfono. Si prega di dedicare qualche minuto alla lettura del manuale.

Catturare suoni straordinari è la nostra passione! Speriamo sinceramente che apprezzerete il suono di questo microfono tanto quanto ci siamo divertiti a progettare e a costruirlo.

Buone registrazioni,
il team sE.

Il dispositivo sE4400

Puro e semplice. Senza fremiti e con un suono straordinario. Il dispositivo sE4400 è un microfono a condensatore artigianale che fonde stile vintage e moderno, provvisto di una capsula in ottone con due diaframmi in mylar da 1 pollice in oro evaporato. È caratterizzato da una risposta fluida, che ricorda i classici microfoni a condensatore di qualche decennio fa. Si tratta di un autentico cavallo di battaglia adatto a studi di registrazione che offre risultati eccellenti in qualsiasi applicazione, dalla registrazione di voci, strumenti acustici, pianoforte ai microfoni panoramici per batteria, strumenti a fiato e casse per chitarre elettriche. I dispositivi sE4400 e T2 sono inoltre disponibili in abbinamento a uno stereo di fabbrica, che include una barra di montaggio stereo.

Il dispositivo T2

Mentre il dispositivo sE4400 incorpora diaframmi in oro evaporato, il T2 si avvale del titanio: per quale motivo? Perché è migliore: il titanio è infatti il 33% più rigido e oltre il 300% più leggero dell'oro. Ciò contribuisce a una risposta ai transienti sorprendente, perfetta per catturare ogni sfumatura degli strumenti che si nutrono di attacchi, tra cui batterie, cimbali, percussioni a mano, contrabbassi, ecc.

Contenuto della confezione

La confezione dovrebbe contenere i seguenti componenti. Se dovesse mancare qualcosa, contattare immediatamente il proprio rivenditore sE Electronics per segnalarlo.

sE4400/T2

- Microfono
- Supporto elastico con adattatore filettato

Set abbinato sE4400 / T2

- Due microfoni
- Due supporti elastici con adattatori filettati
- Barra di montaggio stereo

Comandi

Questi microfoni dispongono di quattro interruttori per permettere una risposta personalizzata alla sorgente.

Pad di attenuazione

L'interruttore di attenuazione, posizionato sull'estremità sinistra del microfono, consente di ridurre il segnale del microfono di 10-20 decibel, un aspetto che può dimostrarsi molto utile su sorgenti ad alto volume evitando la saturazione dell'interfaccia audio. Quando questo interruttore si trova in posizione centrale, la resa del microfono rimane invariata.



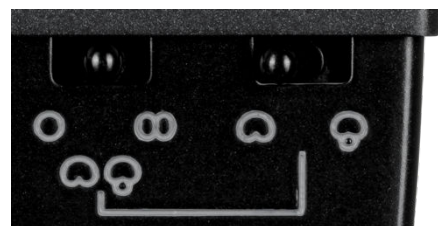
Filtro passa-alto

L'interruttore del filtro passa-alto, il secondo da sinistra, consente di regolare la risposta ai bassi rispetto alla sorgente. Quando è collocato a sinistra, la risposta alle frequenze basse del microfono viene attenuata a 40 Hz. Quando è collocato a destra, la risposta alle frequenze basse del microfono viene attenuata iniziando da 80 Hz. In posizione centrale, la risposta alle frequenze basse rimane invariata.



Diagramma polare

I due interruttori sul lato destro del microfono ne controllano il diagramma polare. I comandi dell'interruttore centrale-destro hanno tre impostazioni: a sinistra, il microfono cattura un diagramma omnidirezionale; a destra, il microfono cattura un diagramma a figura a 8; al centro, sono disponibili due opzioni: cardioide o ipercardioide. L'interruttore sull'estremità destra permette di alternare tra questi due diagrammi polari. Collocare l'interruttore a sinistra per il diagramma cardioide, e a destra per il diagramma ipercardioide.



Alimentazione

I microfoni a condensatore sE4400 e T2 richiedono entrambi un'alimentazione fantasma da 48 V per funzionare.



Rischio di danni

Non collegare il microfono ad alimentazioni elettriche diverse dall'alimentazione fantasma da 48 V. L'alimentazione fantasma è spesso integrata nei mixer e nelle interfacce audio e attivata tramite un interruttore sul pannello del dispositivo.

Controllare che qualsiasi eventuale fonte di alimentazione esterna costituisca un'alternativa sostitutiva diretta all'alimentazione fantasma da 48 V integrata.

Tenere presente che l'alimentazione fantasma non può attraversare connettori di tipo TRS. È necessario un cavo per microfono con connettori XLR bilanciati su entrambi i lati per fornire l'alimentazione fantasma al microfono.

Sicurezza e manutenzione



Rischio di danni

Assicurarsi sempre che il dispositivo al quale viene collegato il microfono risponda alle norme di sicurezza vigenti nel vostro paese e che sia dotato di una messa a terra.

Pulizia del microfono

Il microfono deve essere pulito solo con un panno morbido. Non utilizzare detergenti o liquidi aggressivi.

Specifiche Tecniche

Capsula	Condensatore di fattura artigianale da 1 pollice
Diagrammi polari	Cardioide, ipercardioide, omnidirezionale, figura a 8
Intervallo di frequenza	20 – 20.000 Hz
Sensibilità	25 mV/Pa (-32 dBV)
Max. SPL (0,5% THD)	137/147/157 dB _{SPL} (0/10/20 dB con pad di attenuazione)
Livello di rumore equivalente	13 dB(A)
Intervallo dinamico	124/134/144 dB (0/10/20 dB con pad di attenuazione)
Rapporto segnale-rumore	81 dB
Filtro passa-alto	40/80Hz, 6 dB/Oct, selezionabile
Pad di attenuazione	10/20 dB, selezionabile
Alimentazione	48 Volt secondo IEC 61938
Impedenza	22 Ohm
Impedenza di carico raccomandata	>1k Ohm
Consumo attuale	3,7 mA
Conessioni	connettore XLR femmina a 3 poli
Dimensioni	58 x 29 x 146 mm (2,32 x 1,10 x 5,75 pollici)
Peso	290 g (10,23 once)

Assistenza

In caso si verificano problemi o per dubbi sull'utilizzo del prodotto sE, contattare innanzitutto il rivenditore, per ottenere un'assistenza più rapida e diretta. Se occorre un servizio di assistenza autorizzato, sarà organizzato dal rivenditore: <http://www.seelectronics.com/dealers>

In caso di difficoltà persistenti con il servizio di supporto o di assistenza, non esitare a contattarci direttamente: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

Infine, ricordarsi di effettuare la registrazione del nuovo dispositivo sE per estendere la durata della garanzia a tre anni interi:

<http://www.seelectronics.com/registration>

Contatti

Non esitate a contattarci:

sE Electronics International, Inc.
448 Ignacio Blvd, STE 411
Novato, CA 94949 USA

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com

I nostri distributori e responsabili commerciali internazionali: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

Questo prodotto è conforme alle norme elencate nella dichiarazione di conformità. Vi invitiamo a contattarci se desiderate ricevere una copia gratuita di tale documento. I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.



Remerciements

Merci d'avoir choisi un produit sE ! En plus de quelques précautions de sécurité de base, ce manuel comprend des détails et des spécifications pour vous aider à tirer le meilleur de votre microphone. Merci de prendre quelques minutes pour le lire attentivement.

Capturer un excellent son est notre passion. Nous espérons sincèrement que vous apprécierez d'utiliser ce micro autant que nous avons pris plaisir à le concevoir et le construire pour vous.

Bon enregistrement,
L'équipe sE

Le sE4400

Pur et simple. Pas de sensations fortes. Simplement un excellent son. Le sE4400 est un microphone à condensateur fabriqué à la main, entre vintage et moderne, doté d'une capsule en laiton avec un double diaphragme de 1" en Mylar pulvérisé d'or. Il a une réponse douce, rappelant les micros à condensateur classiques des dernières décennies. Une solution de studio particulièrement fiable et offre d'excellents résultats pour n'importe quelle application, de l'enregistrement de voix, d'instruments acoustiques, de piano à queue, aux overheads de batteries, de cuivres et de baffles de guitares électriques. Le sE4400 et le T2 sont également disponibles sous forme d'un couple appairé en usine et comprennent une barre de montage stéréo.

Le T2

Alors que le sE4400 intègre des diaphragmes à pulvérisation d'or, le T2 utilise du titane. Pourquoi ? Parce que c'est une meilleure option. Le titane est 33 % plus rigide et plus de 300 % plus léger que l'or. Il en résulte une réponse transitoire impressionnante, parfaite pour capturer des sources qui explosent en attaque : batterie, cymbales, percussions à main, contrebasse, etc.

Contenu de la boîte

Votre emballage devrait contenir les éléments suivants. S'il en manquait, merci de contacter votre revendeur sE Electronics, pour qu'il puisse vous aiguiller.

sE4400 / T2

- Microphone
- Porte-micro anti-choc avec adaptateur à filetage

Couple appairé sE4400 / T2

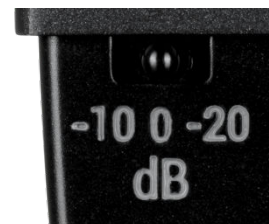
- Deux microphones
- Deux porte-micro anti-choc avec adaptateurs à filetage
- Barre de montage stéréo

Contrôles

Ces microphones ont quatre commutateurs, permettant une réponse adaptée à la source.

Pad d'atténuation

Le commutateur d'atténuation, à l'extrême gauche du microphone, permet de réduire le signal du microphone de 10 ou 20 décibels, ce qui peut être très utile sur les sources fortes, évitant ainsi une surcharge de votre interface audio. Lorsque ce commutateur est en position centrale, la sortie du microphone n'est pas affectée.



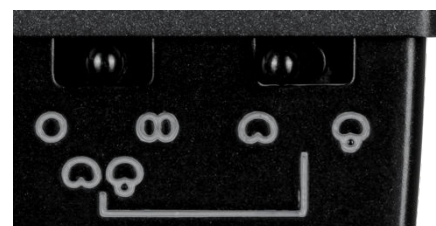
Filtre coupe-bas

Le commutateur coupe-bas, le deuxième en partant de la gauche, vous permet d'ajuster la réponse des basses à votre source. Lorsqu'il est poussé vers la gauche, la réponse en basse fréquence du microphone est atténuée à 40 Hz. Lorsqu'il est poussé vers la droite, la réponse en basse fréquence du microphone est atténuée à partir de 80 Hz. En position centrale, la réponse en basse fréquence n'est pas affectée.



Modèle polaire

Les deux commutateurs sur le côté droit du microphone contrôlent son modèle polaire. Les commandes du commutateur central droit offrent trois réglages. À gauche, le microphone capture un modèle omnidirectionnel. À droite, le microphone capture un modèle de figure en 8. Au centre, vous avez deux options : cardioïde ou hypercardioïde. Le commutateur à l'extrême droite bascule entre ces deux modèles polaires. Commutateur vers la gauche pour l'option cardioïde. Commutateur vers la droite pour l'option hypercardioïde.



Alimentation

Les microphones à condensateur sE4400 et T2 nécessitent tous deux une alimentation fantôme 48 V pour fonctionner.



Risque de dommages

Ne connectez pas le microphone à une alimentation autre qu'une source d'alimentation fantôme 48 V. L'alimentation fantôme est souvent intégrée dans les mélangeurs et les interfaces audio, et est activée au moyen d'un commutateur sur le panneau de l'unité. Vérifiez que toute source d'alimentation externe potentielle est un substitut direct à l'alimentation fantôme 48 V intégrée.

Veuillez noter que l'alimentation fantôme ne peut pas passer par les connecteurs TRS. Un câble de microphone équilibré avec des connecteurs XLR des deux côtés est requis pour fournir une alimentation fantôme à un microphone.

Sécurité et entretien



Risque de dommages

Assurez-vous que le matériel auquel votre microphone sera connecté satisfait aux règles de sécurité en vigueur dans votre pays et est équipé d'une prise de terre.

Nettoyage du microphone

Le microphone ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de liquides agressifs.

Caractéristiques techniques

Capsule	1" capsule
Modèles polaires	Omnidirectionnelle, Cardioïde, Hypercardioïde, Figure en 8
Gamme de fréquences	20 – 20 000 Hz
Sensibilité	25 mV/Pa (-32 dBV)
Pression acoustique max. (SPL) (0,5 % DHT)	137 / 147 / 157 dB _{SPL} (0/10/20 dB pad d'atténuation)
Niveau de bruit équivalent	13 dB(A)
Plage dynamique	124 / 134 / 144 dB _{SPL} (0/10/20 dB pad d'atténuation)
Rapport signal/bruit	81 dB
Filtre passe-bas	40 / 80 Hz, 6 dB/Oct, commutable
Pad d'atténuation	10 / 20 dB, commutable
Alimentation	48 volts conforme à IEC 61938
Impédance électrique	22 Ohms
Impédance de charge recommandée	>1k Ohms
Consommation électrique	3,7 mA
Connectivité	Connecteur XLR mâle 3 points
Dimensions	58 x 29 x 146 mm (2,32 x 1,10 x 5,75 in.)
Poids	290 g (10,23 oz.)

Support

Dans le cas où vous rencontrez des problèmes ou avez des questions concernant votre produit sE, veuillez d'abord contacter votre revendeur pour obtenir le service le plus rapide et le plus direct. Si un service autorisé est requis, il sera organisé par ce revendeur : <http://www.seelectronics.com/dealers>

Si vous rencontrez toujours des difficultés avec le support ou l'assistance, n'hésitez pas à nous contacter directement : <http://www.seelectronics.com/contact-us>

Enfin, n'oubliez pas d'enregistrer votre nouveau matériel auprès de sE afin d'étendre votre garantie à trois ans :

<http://www.seelectronics.com/registration>

Contact

N'hésitez pas à nous contacter :

sE Electronics International, Inc.
448 Ignacio Blvd, STE 411
Novato, CA 94949 USA

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com

Nos distributeurs et représentants commerciaux internationaux : <http://www.seelectronics.com/contact-us>

Ce produit est conforme aux normes énumérées dans la Déclaration de conformité. Veuillez nous contacter si vous souhaitez commander une copie gratuite de la Déclaration de Conformité. Données techniques sujettes à modification sans préavis.



Gracias

¡Gracias por elegir un producto sE! Además de algunas precauciones básicas de seguridad, este manual incluye detalles y especificaciones para ayudarte a aprovechar al máximo tu micrófono. Dedica unos minutos a leer atentamente las siguientes instrucciones.

Capturar un audio excelente es nuestra pasión. Esperamos sinceramente que disfrutes de este micrófono tanto como disfrutamos nosotros al diseñarlo y construirlo para ti.

Feliz Grabación,
El Equipo de sE

El sE4400

Puro y simple. Sin complicaciones. Simplemente, un gran sonido. El sE4400 es un micrófono de condensador vintage y moderno, con una cápsula de latón y doble diafragma 1" de Mylar chapado en oro. Tiene una respuesta suave, que recuerda a los micrófonos de condensador clásicos de décadas pasadas. Un verdadero caballo de batalla de estudio. Ofrece excelentes resultados en cualquier aplicación, desde grabación de voces, instrumentos acústicos o piano de cola hasta micrófonos colgantes de batería, instrumentos de viento y pantallas de guitarra eléctrica. El sE4400 e el T2 también están disponibles como par estéreo emparejado de fábrica e incluyen una barra de montaje estéreo.

El T2

Mientras que el sE4400 incorpora diafragmas chapados en oro, el T2 utiliza titanio. ¿Por qué? Porque es mejor. El titanio es un 33% más duro y más de un 300% más ligero que el oro. Esto da como resultado una impresionante respuesta transitoria perfecta para capturar fuentes que brillan con el *attack*: batería, platillos, percusión manual, contrabajo, etc.

Contenido

En el interior de este paquete deberías encontrar los siguientes elementos. Si no es así, por favor contacta con tu distribuidor de sE Electronics y házselo saber.

sE4400 / T2

- Micrófono
- Soporte antivibratorio con adaptador roscado

Par emparejado sE4400 / T2

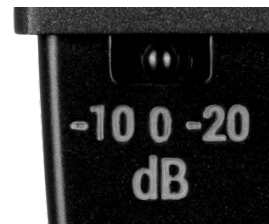
- Dos micrófonos
- Dos soportes antivibratorios con adaptadores roscados
- Barra de montaje estéreo

Controles

Estos micrófonos tienen cuatro interruptores, lo que permite una respuesta personalizada a la fuente.

Almohadilla de atenuación

El interruptor de atenuación, en el extremo izquierdo del micrófono, te permite reducir la señal del micrófono en 10 o 20 decibelios, lo que puede ser muy útil con fuentes ruidosas porque evitas la sobrecarga en la interfaz de audio. Cuando este interruptor está en la posición central, la salida del micrófono no se ve afectada.



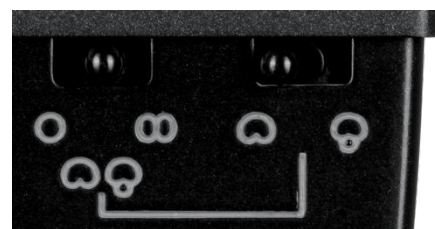
Filtro de paso bajo

El filtro de paso bajo, segundo desde la izquierda, te permite ajustar la respuesta de graves a tu fuente. Cuando se activa hacia la izquierda, la respuesta de baja frecuencia del micrófono se despliega a 40 Hz. Cuando se activa hacia la derecha, la respuesta de baja frecuencia del micrófono se despliega a partir de 80 Hz. En la posición central, la respuesta de baja frecuencia no se ve afectada.



Patrón polar

Los dos interruptores en el lado derecho del micrófono controlan el patrón polar. Los controles ofrecen tres configuraciones. A la izquierda, el micrófono captura un patrón omnidireccional. A la derecha, el micrófono captura un patrón bidireccional (figura de 8). En el centro, tienes dos opciones: cardioide o hipercardioide. El interruptor en el extremo derecho alterna entre esos dos patrones polares. Muévelo a la izquierda para cardioide. Muévelo a la derecha para hipercardioide.



Alimentación

Los micrófonos de condensador sE4400 y T2 requieren alimentación Phantom de 48V para funcionar.



Riesgo de daños

No conectes el micrófono a ninguna fuente de alimentación que no sea Phantom de 48V. La alimentación Phantom suele estar integrada tanto en los mezcladores como en las interfaces de audio, y se activa a través de un interruptor en el panel de la unidad. Asegúrate de que cualquier fuente de alimentación externa potencial sea un sustituto directo de la alimentación Phantom de 48V integrada.

Ten en cuenta que la alimentación Phantom no puede pasar a través de los conectores TRS. Para proporcionar alimentación Phantom a un micrófono, se precisa un cable de micrófono balanceado con conectores XLR en ambos lados.

Seguridad y mantenimiento



Riesgo de daños

Asegúrate de que los equipos a los que conectas este micrófono cumplen con las normativas y reglamentos vigentes en tu país y están conectados a tierra.

Limpieza del micrófono

El micrófono sólo debe limpiarse con un paño suave. No uses limpiadores ni líquidos agresivos.

Especificaciones técnicas

Cápsula	Cápsula de condensador de 1"
Patrones polares	Cardioide, hipercardioide, omnidireccional, bidireccional
Rango de frecuencia	20 – 20.000 Hz
Sensibilidad	25 mV/Pa (-32 dBV)
Máx. SPL (0,5% THD)	137 / 147 / 157 dB _{SPL} (almohadilla de atenuación 0/10/20 dB)
Nivel de ruido equivalente	13 dB(A)
Rango dinámico	124 / 134 / 144 dB (almohadilla de atenuación 0/10/20 dB)
Relación señal/ruido	81 dB
Filtro de paso bajo	40 / 80 Hz, 6 dB/Oct, seleccionable
Almohadilla de atenuación	10/20 dB, seleccionable
Alimentación	48 voltios conforme a IEC 61938
Impedancia eléctrica	22 Ohm
Impedancia de carga recomendada	>1k Ohm
Consumo de corriente	3,7 mA
Conectividad	3-pin XLR-M
Dimensiones	58 x 29 x 146 mm (2,32 x 1,10 x 5,75 pulgadas)
Peso	290 g (10,23 oz.)

Asistencia

Si tienes algún problema o preguntas sobre tu producto sE, ponte en contacto con tu distribuidor primero para obtener el servicio más rápido y directo. Si se necesita mantenimiento autorizado, tu distribuidor lo organizará: <http://www.seelectronics.com/dealers>

Si sigues teniendo dificultades con la asistencia, no dudes en ponerte en contacto directamente con nosotros: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

Por último, registra tu nuevo equipo con sE para ampliar la garantía a tres años completos: <http://www.seelectronics.com/registration>

Contacto

No dudes en ponerte en contacto con nosotros:

sE Electronics International, Inc.
448 Ignacio Blvd, STE 411
Novato, CA 94949 USA

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com

Representantes comerciales y distribuidores internacionales: <http://www.seelectronics.com/contact-us>

Este producto cumple con las normas enumeradas en la Declaración de Conformidad. Ponte en contacto con nosotros si deseas una copia gratuita de la Declaración de Conformidad. Estas especificaciones están sujetas a posibles cambios sin previo aviso.



Благодарим вас!

Благодарим вас за выбор изделия sE! Помимо основных мер предосторожности, это руководство содержит подробную информацию и технические характеристики, позволяющие использовать микрофон максимально эффективно. Просим вас ознакомиться с руководством. Это займет всего несколько минут.

Мы прилагаем все возможные усилия для создания первоклассных звукозаписывающих устройств. Надеемся, вам понравится использовать нашу продукцию так же, как нам нравится проектировать и создавать ее для вас.

Желаем успешной звукозаписи!

Команда sE

sE4400

Удобное решение для превосходной звукозаписи. Ничего лишнего. Только отличное звучание. sE4400 — современный конденсаторный микрофон ручной сборки, выполненный в винтажном стиле, с латунным капсюлем и двумя 1-дюймовыми майларовыми диафрагмами с золотым напылением. Микрофон обладает равномерной амплитудно-частотной характеристикой, как у классических конденсаторных моделей прошлых десятилетий. Это наиболее удобное и надежное в эксплуатации студийное решение, обеспечивающее превосходные результаты при любом варианте применения, включая работу с кабинетами для электрогитарных усилителей и запись вокала, рояля, а также акустических, ударных и медных духовых инструментов. Изделие sE4400 и T2 также доступны в качестве стереопары, согласованной на заводе-изготовителе, и дополнено монтажной планкой для стереосистемы.

T2

Модель sE4400 оснащена диафрагмой с золотым напылением, в то время как в решении T2 используются титановые компоненты. Почему? Потому что это улучшает характеристики изделия. Титан на 33 % прочнее и на 300 % легче золота. Это обеспечивает впечатляющую переходную характеристику, которая идеально подходит для записи источников резкого и прерывистого звука: барабанов, тарелок, перкуссии, контрабаса и пр.

Комплект поставки

В комплект поставки должны входить перечисленные ниже компоненты. Если что-то отсутствует, сообщите об этом дилеру sE Electronics.

sE4400/T2

- Микрофон
- Амортизатор с резьбовым переходником

Пара с согласованными характеристиками sE4400/T2

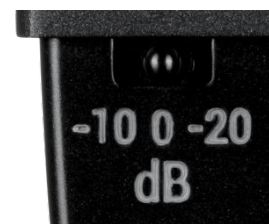
- Два микрофона
- Два амортизатора с резьбовыми переходниками
- Монтажная планка для стереосистемы

Средства регулировки

Эти микрофоны снабжены четырьмя переключателями для оптимального отклика на источник.

Аттенюатор

Переключатель аттенюатора в крайнем левом углу микрофона позволяет уменьшить сигнал на 10 или 20 дБ, что может пригодиться при работе с источниками громкого звука для предотвращения перегрузки аудиоинтерфейса. Если этот переключатель находится в среднем положении, выходные значения микрофона не меняются.



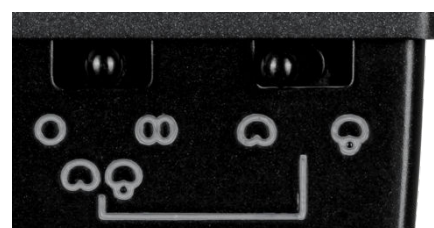
Фильтр низких частот

Переключатель низких частот (второй слева) предназначен для регулировки амплитудно-частотной характеристики в области нижних частот в зависимости от источника. Если переключатель переведен в левое положение, характеристика на низких частотах уменьшается при 40 Гц. Если переключатель переведен в правое положение, характеристика на низких частотах уменьшается, начиная с 80 Гц. При среднем положении переключателя характеристика на низких частотах не меняется.



Диаграмма направленности

Два переключателя в правой части микрофона используются для управления диаграммой направленности. Правое/среднее положение переключателя обеспечивает три варианта настройки. При левом положении переключателя применяется всенаправленная диаграмма. При правом положении переключателя микрофон использует для записи диаграмму «Восьмерка». При среднем положении доступны два варианта диаграммы: кардиоидная и гиперкардиоидная. Переключатель в крайнем правом положении позволяет переходить между этими двумя диаграммами направленности. Чтобы выбрать кардиоидную диаграмму, переключитесь влево. Чтобы выбрать гиперкардиоидную диаграмму, переключитесь вправо.



Питание

Для работы конденсаторных микрофонов sE4400 и T2 необходимо фантомное питание с напряжением 48 В.



Опасность повреждения

Подключайте микрофон только к источнику фантомного питания с напряжением 48 В. Система фантомного питания, которая обычно встроена и в микшеры, и в аудиоинтерфейсы, активируется с помощью переключателя на панели устройства. Убедитесь, что любой возможный внешний источник питания аналогичен встроенной системе фантомного питания на 48 В.

Обратите внимание, что фантомное питание неприменимо с помощью разъемов TRS. Для обеспечения фантомного питания микрофона необходим симметричный микрофонный кабель с разъемами XLR с обеих сторон.

Техника безопасности и уход



Опасность повреждения

Убедитесь, что оборудование, к которому подключен микрофон, соответствует правилам безопасности, действующим в вашей стране, и снабжено заземляющим проводом.

Очистка микрофона

Для очистки микрофона следует использовать только мягкую ткань. Не используйте моющие средства или едкие жидкости.

Технические характеристики

Капсюль	Конденсаторный капсюль ручной сборки диаметром 1"
Диаграммы направленности	Кардиоидная, гиперкардиоидная, всенаправленная, «Восьмерка»
Частотный диапазон	От 20 до 20 000 Гц
Чувствительность	25 мВ/Па (-32 дБВ)
Уровень звукового давления (SPL) (коэффициент нелинейных искажений 0,5 %)	137/147/157 дБ _{SPL} (аттенюатор 0/10/20 дБ)
Эквивалентный уровень шума	13 дБ(А)
Динамический диапазон	124/134/144 дБ (аттенюатор 0/10/20 дБ)
Соотношение «сигнал/шум»	81 дБ
Фильтр низких частот	40/80 Гц, 6 дБ/окт., переключаемый
Аттенюатор	10/20 дБ
Питание	48 В по стандарту IEC 61938

Полное электрическое сопротивление	22 Ом
Рекомендованное полное сопротивление нагрузки	> 1 кОм
Потребление тока	3,7 мА
Разъемы для подключения	3-контактный штыревой разъем XLR
Габариты	58 × 29 × 146 мм (2,32 × 1,10 × 5,75 дюйма)
Масса	290 г (10,23 унции)

Поддержка

В случае возникновения проблем с продукцией sE или при наличии вопросов, связанных с ней, обращайтесь к ближайшему дилеру sE для наиболее быстрого и непосредственного обслуживания. Чтобы воспользоваться услугами уполномоченного сервисного центра, также обратитесь к этому дилеру: <http://www.seelectronics.com/dealers>

Если вам по-прежнему требуется поддержка и помощь, обратитесь к нам напрямую на сайте <http://www.seelectronics.com/contact-us>

И, наконец, не забудьте зарегистрировать свое новое оборудование в компании sE, чтобы продлить срок гарантии до трех лет:

<http://www.seelectronics.com/registration>

Обратная связь

Наш адрес:

sE Electronics International, Inc.
448 Ignacio Blvd, STE 411
Novato, CA 94949 USA (США)

www.seelectronics.com
contact@seelectronics.com

Наши международные дистрибьюторы и торговые представители:

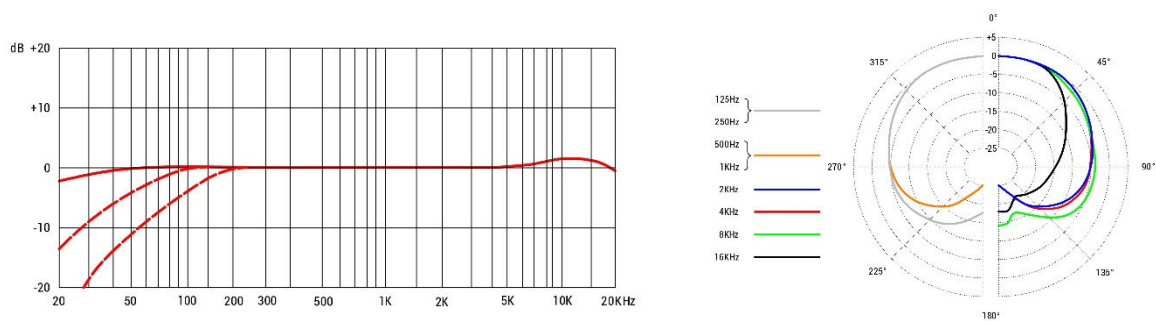
<http://www.seelectronics.com/contact-us>

Этот продукт соответствует стандартам, перечисленным в декларации о соответствии. Свяжитесь с нами, если хотите заказать бесплатную копию декларации о соответствии. Технические данные могут быть изменены без предварительного уведомления.

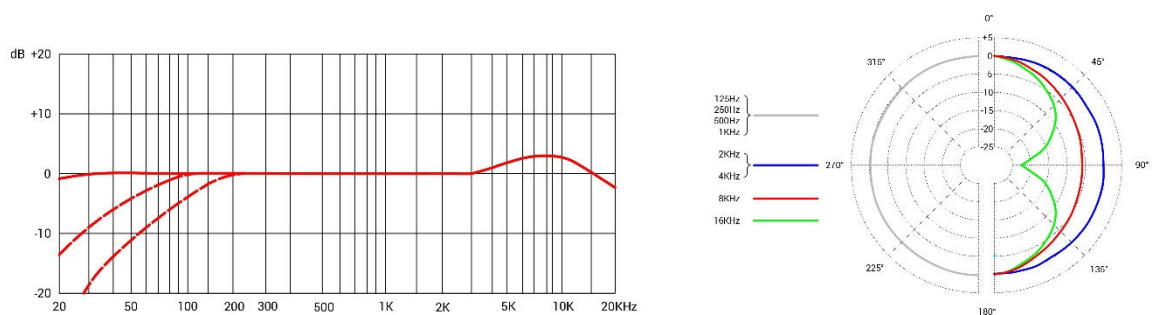


sE4400 – Frequency Response and Polar Pattern

Cardioid / Niere / 心型 / Cardioide / Cardioïde / Cardioide / Кардиоидная



Omnidirectional / Kugel / 全指向型 / Omnidirezionale / Omnidirectionnelle / Omnidireccional / всенаправленная



Hypercardioid / Hyperniere / 超心型 / Ipercarioide / Hypercardioïde / Hipercardioide / гиперкардиоидная

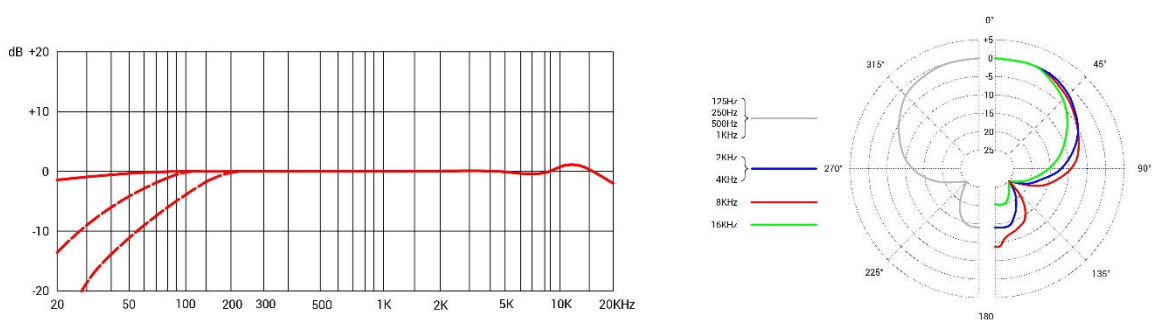
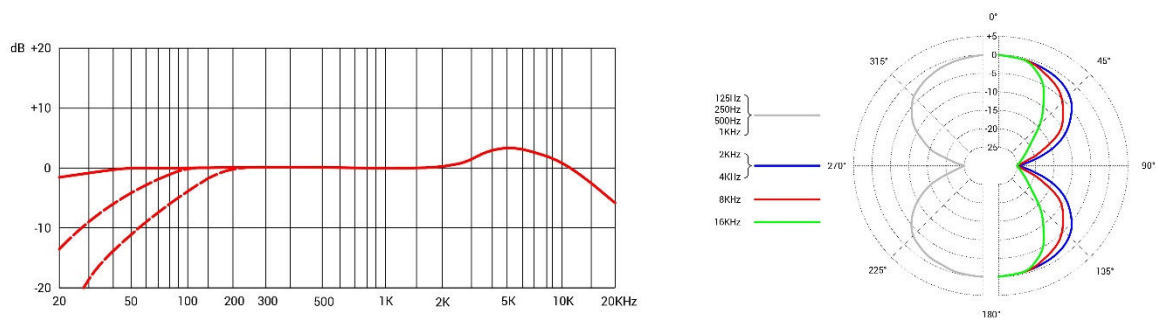
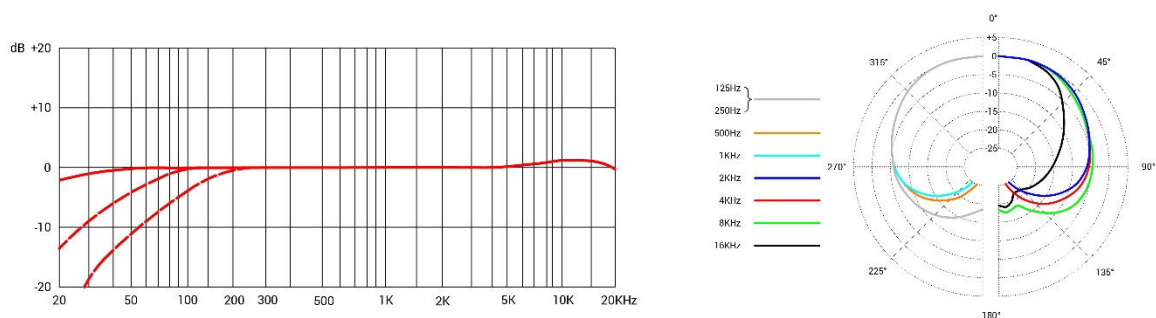


Figure 8 / Acht / 8 字型 / Figura a 8 / Figure en 8 / Figura de 8 / «Восьмерка»

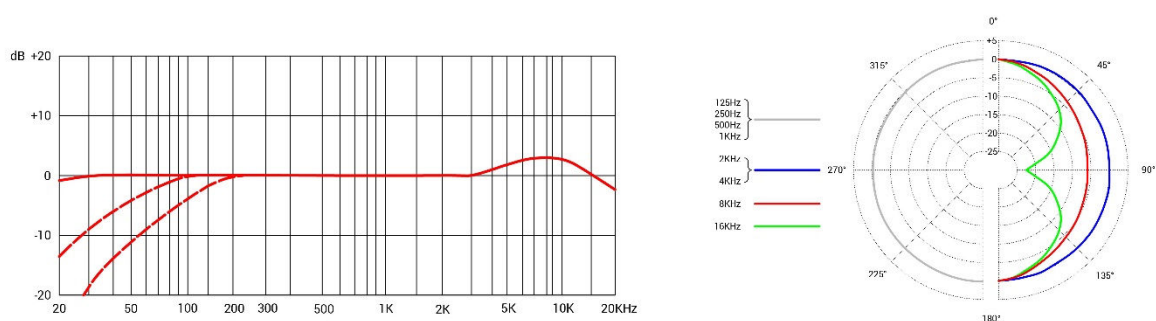


T2 – Frequency Response and Polar Pattern

Cardioid / Niere / 心型 / Cardioide / Cardioïde / Cardioide / Кардиоидная



Omnidirectional / Kugel / 全指向型 / Omnidirezionale / Omnidirectionnelle / Omnidireccional / всенаправленная



Hypercardioid / Hyperniere / 超心型 / Ipercardioide / Hypercardioïde / Hipercardioide / гиперкардиоидная

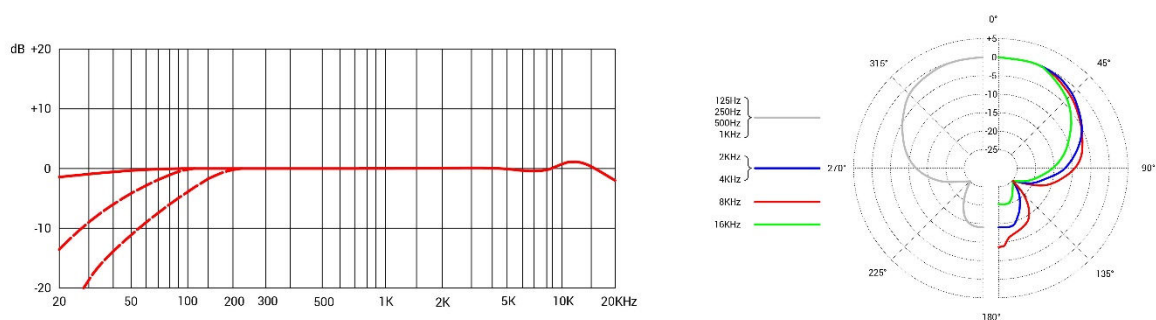
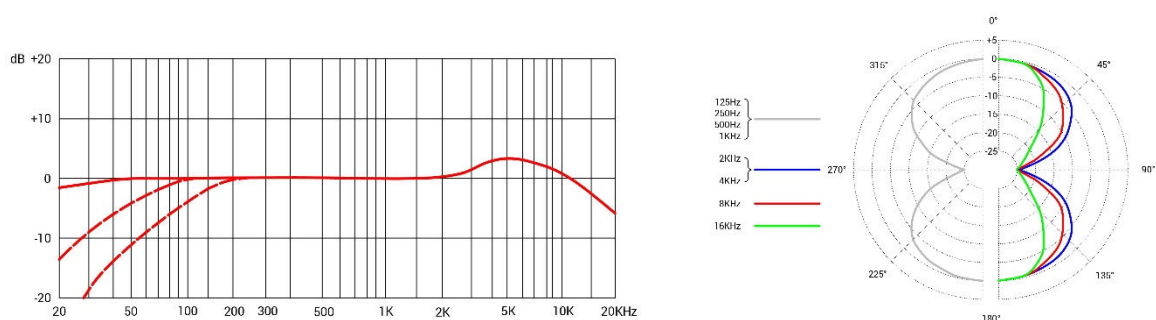


Figure 8 / Acht / 8 字型 / Figura a 8 / Figure en 8 / Figura de 8 / «Восьмерка»





sE Electronics®

IMPORTANT WARRANTY REGISTRATION

Thank you for purchasing an sE product!
You are automatically entitled to a two-year
warranty, but can extend this to a
full three years with registration. To register your
new equipment and to read the full warranty
details, please go here:

<http://www.seelectronics.com/registration>

Most Sincerely,
The sE Team